

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Redaktion SI+A:

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630  
8021 Zürich  
Tel. 01/ 201 55 36  
Fax 01/ 201 63 77

## Herausgeber:

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

## SIA-Generalsekretariat:

Tel. 01/283 15 15  
SIA-Normen: Tel. 01/283 15 60

## GEP-Sekretariat:

Tel. 01/262 00 70

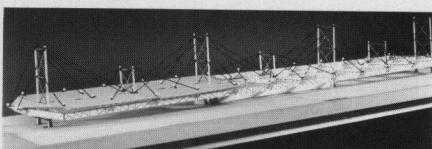
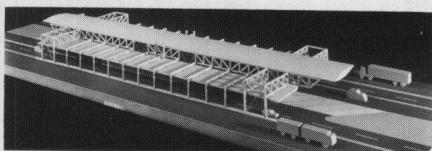
## ASIC-Geschäftsstelle:

Tel. 031/382 23 22

## Zum Titelbild

## Autobahnzollamt Boncourt JU

Das Amt für Bundesbauten erteilte an fünf Architekten Studienaufträge für die Hochbauten der künftigen Autobahnzollstelle der Transjurane. Unser Titelbild zeigt drei der eingereichten Projekte, auf den Seiten 26 und 27 in diesem Heft finden Sie die vollständigen Ergebnisse.



## Inhalt

## Zeitfragen

**Neue Rahmenbedingungen prägen die Zukunft des SIA**  
Hans-H. Gasser, Lungern 17

## Umwelt

**Störfälle beim Transport gefährlicher Güter**  
P. Locher, M. Giger, P. Hitz, H. Bohnenblust, Zürich 20

## Wettbewerbe

**Clinique de réadaptation CNA à Sion VS (A). Nationalstrasse N2, Nordtangente in Basel (A). Museumsprovisorium in Winterthur (E). Warteck-Areal in Muttenz BL (E). Schulzentrum und Sportanlage im «Prehl», Murten (E). Neubau Kirche Fislisbach AG (E). Überbauung «Isenlauf», Bremgarten AG (E). Nationalstrasse N9, Abschnitt Sitten-Siders, Viadukt «Ile Falcon» (E)** 25

**Autobahnzollamt Boncourt JU (D)** 26

## Aktuell

**Wirtschaftslage: zwischen Bangen und Hoffen. Forschungsobjekt: die Stadt und ihr Abfall. Praxisversuche für Kältemittel-Ersatz. Erster Erdgasbetriebener Lastwagen der Schweiz** 31

## SIA-Mitteilungen

**Neuerscheinungen im SIA-Normenwerk. Neuerscheinungen SIA-Dokumentationsreihe. Wahlen in Kommissionen. Winterthurer Farbkurse. Wir gratulieren** 33

**SIA-Weiterbildungsangebot** 34

## B-Seiten

**Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Infrastructa** B 5-8

## Impressum

**am Schluss des Heftes**

## Ingénieurs et architectes suisses

**Numéro 26/93** Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

**Architecture/Essai** **Stations-service**

*Ph. de Almeida*

508

**Concours**

**Un cas d'école**

518

*S. Lezzi*

**Arts appliqués**

**Des fleurs sur la moquette**

526

*S. Lezzi*